



- EN** User manual
- DE** Bedienungsanleitung
- FR** Mode d'emploi
- IT** Istruzioni per l'uso
- ES** Manual de usuario
- PT** Manual de Utilização

- CZ** Návod k obsluze
- SK** Návod na použitie
- PL** Instrukcja obsługi
- RU** Руководство пользователя
- NL** Gebruikershandleiding



EN Overview
DE Übersicht
FR Vue d'ensemble
IT Vista d'insieme

ES Vista general
PT Apresentação
CZ Přehled
SK Prehľad

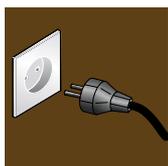
PL Części główne
RU Общий вид
NL Overzicht



EN Product range
DE Produktübersicht
FR Gamme de produits
IT Gamma di prodotti

ES Gama de producto
PT Linha de Produtos
CZ Sortiment výrobků
SK Produktový rad

PL Asortyment produktów
RU Ассортимент продукции
NL Productassortiment



EN First use
DE Erste Inbetriebnahme
FR Première mise en service
IT Prima messa in funzione

ES Primera puesta en funcionamiento
PT Primeira utilização
CZ První použití
SK Prvé použitie

PL Pierwsze uruchomienie
RU Первое использование
NL Eerste inbedrijfstelling



EN Preparing a beverage
DE Getränkezubereitung
FR Préparation d'une boisson
IT Preparazione della bevanda

ES Preparación de una bebida
PT Preparação de bebidas
CZ Příprava nápoje
SK Príprava nápoja

PL Przyrządzanie napoju
RU Приготовление напитка
NL Toeberleiding van de dranken



EN Cleaning
DE Reinigung
FR Nettoyage
IT Pulizia

ES Limpieza
PT Limpeza
CZ Čištění
SK Čistenie

PL Czyszczenie
RU Очистка
NL Reinigen



EN Descaling
DE Entkalkung
FR Détartrage
IT Decalcificazione

ES Descalcificación
PT Descalcificação
CZ Odstranění vodního kamene
SK Odstraňovanie vodného kameňa

PL Usuwanie kamienia
RU Удаление накипи
NL Ontkalking



EN Troubleshooting
DE Störungsbehebung
FR Dépannage
IT Guasti

ES Resolución de problemas
PT Diagnóstico de anomalias
CZ Odstraňování problémů
SK Riešenie problémov

PL Rozwiązywanie problemów
RU Устранение неисправностей
NL Storingen verhelpen



EN Safety precautions
DE Sicherheitshinweise
FR Consignes de sécurité
IT Indicazioni di sicurezza

ES Indicaciones de seguridad
PT Recomendações de segurança
CZ Bezpečnostní opatření
SK Bezpečnostné opatrenia

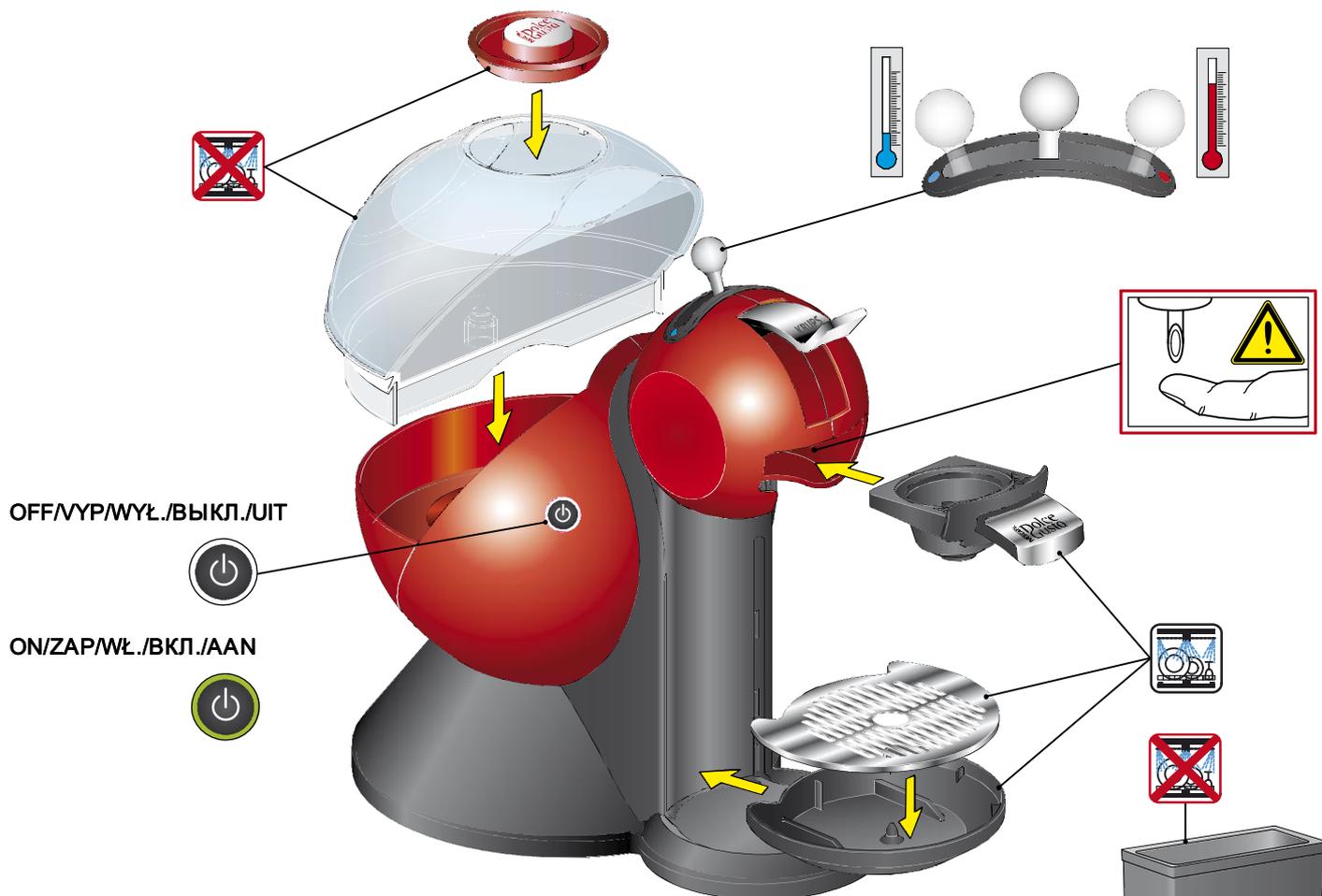
PL Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa
RU Меры предосторожности
NL Veiligheidsmaatregelen



EN Overview
DE Übersicht
FR Vue d'ensemble
IT Vista d'insieme

ES Vista general
PT Apresentação
CZ Přehled
SK Prehľad

PL Części główne
RU Общий вид
NL Overzicht



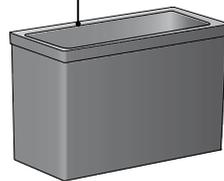
OFF/ВЫР/МЫЛ./ВЫКЛ./UIT



ON/ЗАР/ВЛ./БКЛ./AAN



~	UK, CH, D, AU, F, I, SP, PT, CZ, SK, PL, NL	230 V, 50 Hz	max./máx./maks. 1500 W
	RU	220 В, 50 Гц	макс. 1500 Вт
	USA	120 V, 60 Hz	max. 1500 W



P	max./máx./maks./макс. 15 bar/barov/бар	1.5 l/l	3 kg/кг	5 °C - 45 °C 41 °F - 113 °F		A = 21.4 cm/cm
						B = 33.2 cm/cm
						C = 30.5 cm/cm



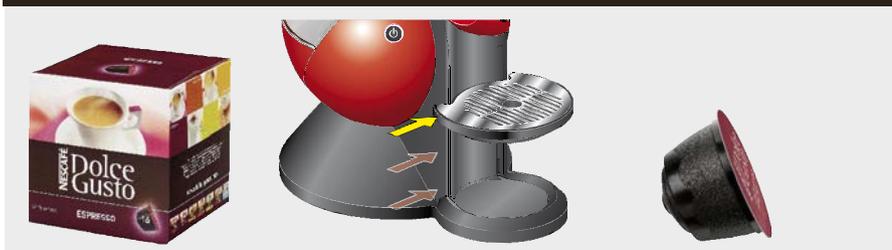
(EN) Product range
 (DE) Produktübersicht
 (FR) Gamme de produits
 (IT) Gamma di prodotti

(ES) Gama de producto
 (PT) Linha de Produtos
 (CZ) Sortiment výrobků
 (SK) Produktový rad

(PL) Asortyment produktów
 (RU) Ассортимент продукции
 (NL) Productassortiment



ESPRESSO



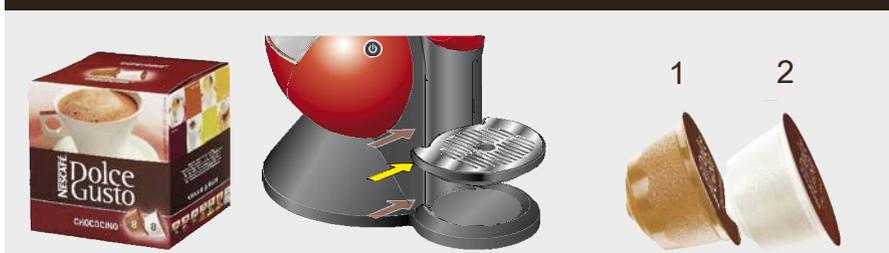
CAFFÉ LUNGO



CAPPUCCINO



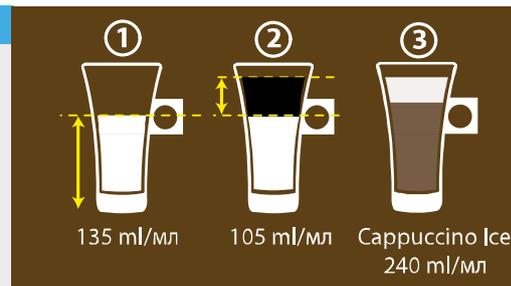
CHOCOCINO

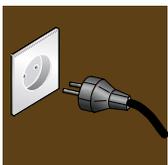


LATTE MACCHIATO



CAPPUCCINO ICE

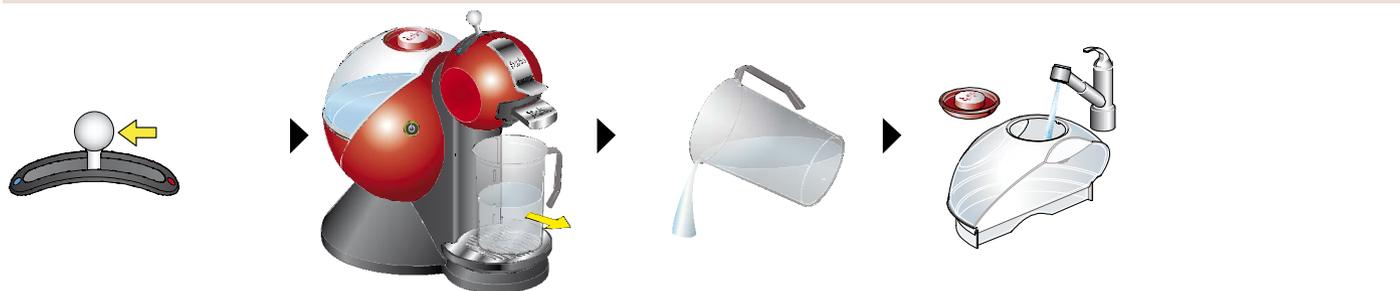
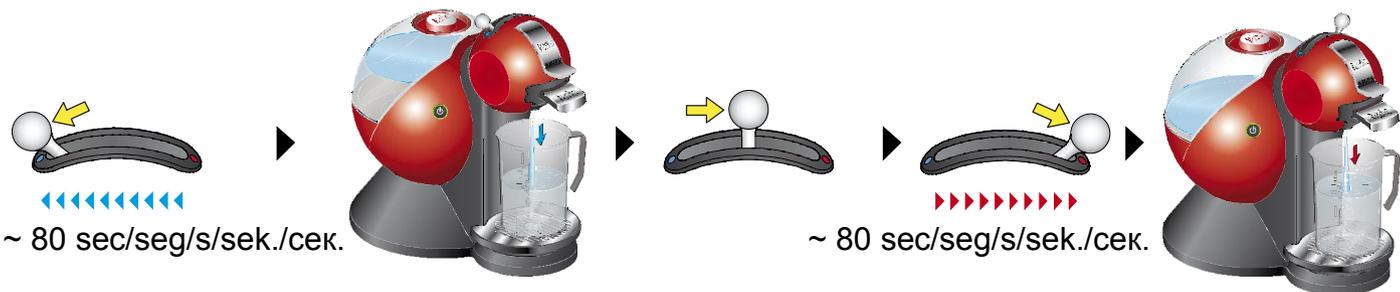
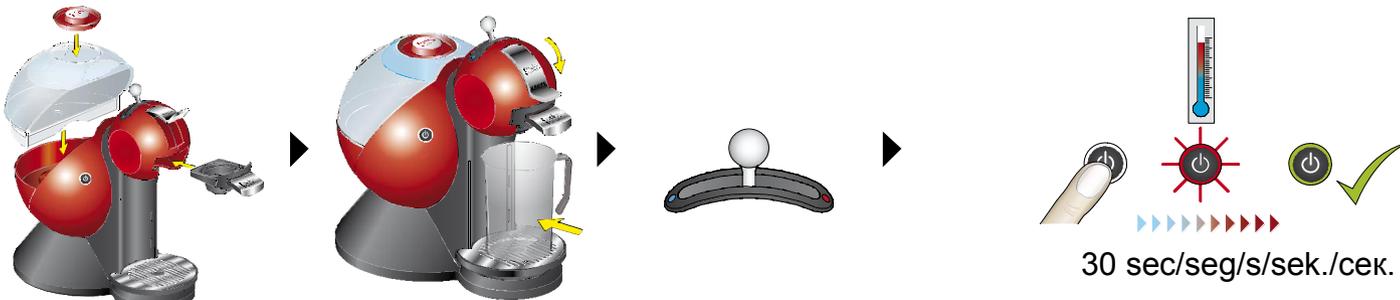




EN First use
DE Erste Inbetriebnahme
FR Première mise en service
IT Prima messa in funzione

ES Primera puesta en funcionamiento
PT Primeira utilização
CZ První použití
SK Prvé použitie

PL Pierwsze uruchomienie
RU Первое использование
NL Eerste inbedrijfstelling

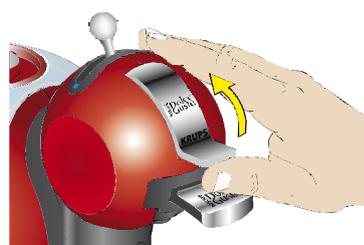
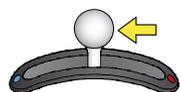
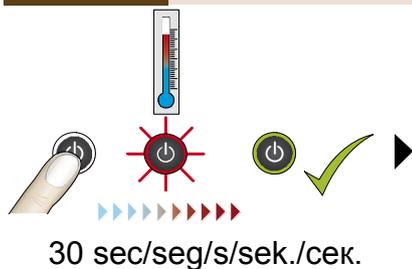




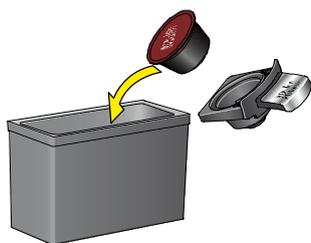
EN Preparing a beverage
DE Getränkezubereitung
FR Préparation d'une boisson
IT Preparazione della bevanda

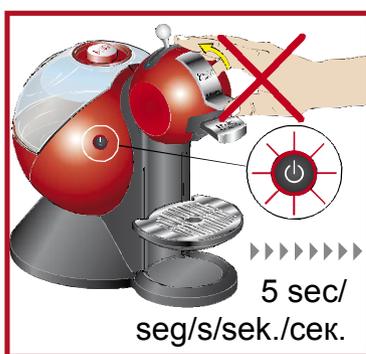
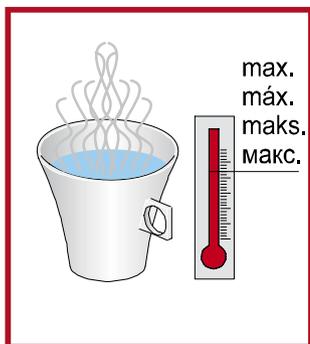
ES Preparación de una bebida
PT Preparação de bebidas
CZ Příprava nápoje
SK Príprava nápoja

PL Przyrządzenie napoju
RU Приготовление напитка
NL Toebereiding van de dranken



5 sec/seg/s/sek./cek.





EN Economy mode
DE Stromsparmodus
FR Mode Eco
IT Modalità Eco

ES Modo Eco
PT Modo Económico
CZ Úsporný režim
SK Režim úspory energie

PL Tryb energooszczędny
RU Экономичный режим
NL Stroombesparingsmodus

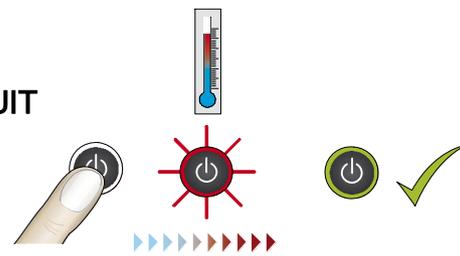


ON/ZAP/WŁ./ВКЛ./AAN



20 min/мин.

OFF/УР/УЫЉ./ВЫКЛ./UIT



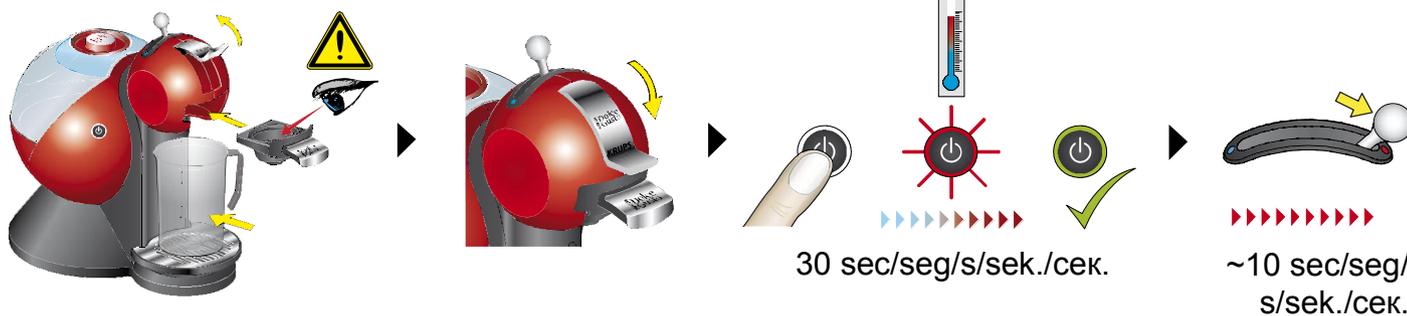
30 sec/seg/s/sek./сек.



EN Cleaning
DE Reinigung
FR Nettoyage
IT Pulizia

ES Limpieza
PT Limpeza
CZ Čištění
SK Čistenie

PL Czyszczenie
RU Очистка
NL Reinigen



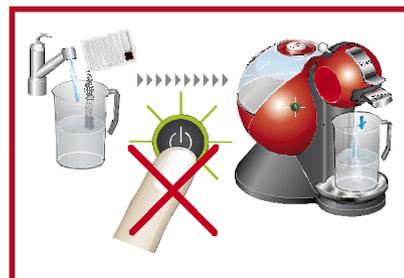
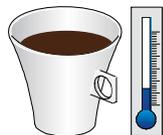


KRUPS F054

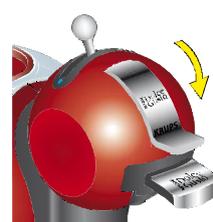
EN Descaling
DE Entkalkung
FR Détartrage
IT Decalcificazione

ES Descalcificación
PT Descalcificação
CZ Odstranění vodního kamene
SK Odstraňovanie vodného kameňa

PL Usuwanie kamienia
RU Удаление накипи
NL Ontkalking



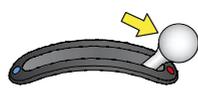
1 l/l



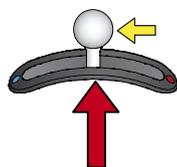
ON/ZAP/WŁ./
ВКЛ./AAN



5 sec/seg/s/sek./сек.



90 sec/seg/
s/sek./сек.

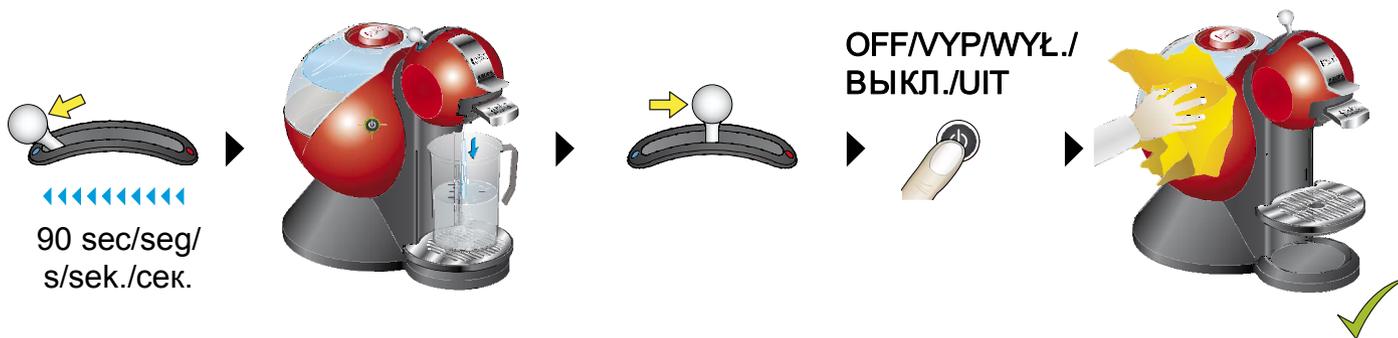


5 min/мин.



90 sec/seg/
s/sek./сек.



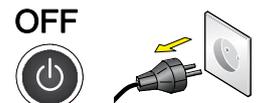
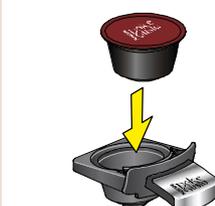
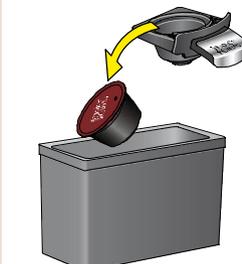
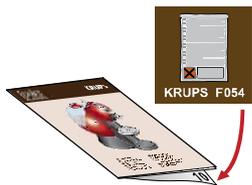
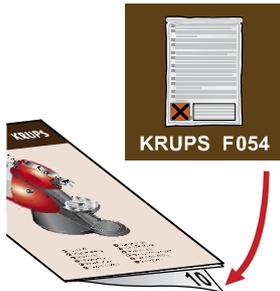
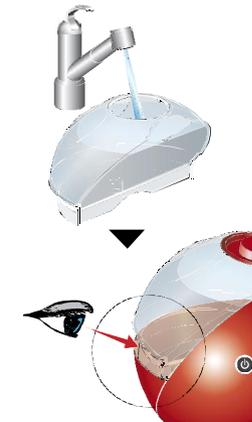
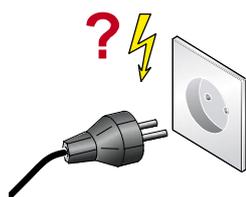
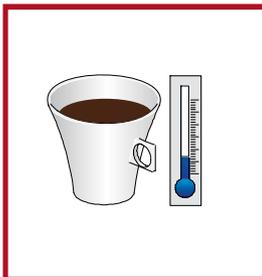




EN Troubleshooting
DE Störungsbehebung
FR Dépannage
IT Guasti

ES Resolución de problemas
PT Diagnóstico de anomalias
CZ Odstraňování problémů
SK Riešenie problémov

PL Rozwiązywanie problemów
RU Устранение неисправностей
NL Storingen verhelpen



30 min/мин.





RU Меры предосторожности

Данный прибор может угрожать безопасности при несоблюдении данных указаний и мер предосторожности. Сохраняйте данное руководство.

В случае аварийной ситуации: немедленно вытащите вилку из розетки.

Данное изделие предназначено только для использования в бытовых целях. За любое использование в коммерческих целях, неадекватное использование или несоблюдение данных указаний производитель ответственности не несет, и гарантия в этом случае аннулируется. Используйте только предоставленные капсулы. При длительном неиспользовании прибора, на выходных и т.д. его необходимо опустошить, очистить и отключить от сети.

Напряжение в сети должно соответствовать данным таблички с техническими данными. Подключайте прибор к розеткам с заземлением. При использовании неправильных соединений гарантия аннулируется.

Сетевой провод не должен находиться рядом с источником нагрева, острыми краями и т.д. Не свешивайте сетевой провод (опасность запутывания). Никогда не касайтесь провода мокрыми руками. При извлечении вилки не тяните за провод. В случае повреждения не пользуйтесь прибором. Во избежание опасности обеспечьте ремонт и/или замену сетевого провода, обратившись только в "горячую" линию NESCAFÉ DOLCE GUSTO.

Не устанавливайте прибор на горячую поверхность (например, на нагревательную плиту) и никогда не используйте его вблизи открытого пламени.

Не используйте машину, если она работает со сбоями или имеются признаки повреждения. В таких случаях сообщите об этом в "горячую" линию NESCAFÉ DOLCE GUSTO.

Всегда закрывайте головку слива с помощью держателя капсулы и никогда не открывайте ее во время работы прибора. Прибор не будет функционировать, если не

вставлен держатель капсулы. Не перемещайте рычаг вверх до того, как переключатель ВКЛ/ВЫКЛ перестанет мигать. Не касайтесь пальцами участка под сливным отверстием при приготовлении напитка. Во избежание травм не прикасайтесь к игле головки. При приготовлении напитка никогда не оставляйте прибор без присмотра. Не пользуйтесь прибором без поддона и решетки поддона, кроме тех случаев, когда используется очень высокая кружка. Не используйте прибор для приготовления горячей воды. Не переполняйте резервуар для воды. Держите прибор / сетевой шнур / держатель капсулы вдали от детей. Не переносите машину, держась за головку слива.

Не разбирайте прибор и ничего не вставляйте в отверстия. Любые действия, очистка и обслуживание помимо стандартного использования должны производиться в центрах послепродажного обслуживания, о которых можно узнать по "горячей" линии NESCAFÉ DOLCE GUSTO.

Данный прибор не предназначен для использования: детьми или лицами с умственными и/или физическими нарушениями - кроме случаев, когда они пользуются и управляют им под надлежащим присмотром. Лица, мало разбирающиеся в эксплуатации и использовании данного прибора или не понимающие этого, должны сначала прочесть и полностью понять содержание данного руководства пользователя, а при необходимости обратиться за дополнительной помощью по поводу его эксплуатации и использования к тому, кто отвечает за их безопасность.

Держатель капсулы оснащен двумя постоянными магнитами. Не ставьте держатель капсулы рядом с приборами и объектами, которые можно повредить магнитными свойствами, например, кредитные карты, дискеты и другие носители данных, видеокассеты, телевизионные и компьютерные мониторы с кинескопами, механическими часами, слуховыми аппаратами и колонками.

Для пациентов с кардиостимуляторами или дефибрилляторами: держатель капсулы не держите непосредственно над кардиостимулятором или дефибриллятором.

Перед очисткой/уходом выньте вилку из розетки и дайте прибору остыть. Ежедневно опустошайте и очищайте поддон и емкость для капсулы. Никогда не очищайте вилку, провод или прибор в мокром состоянии и не погружайте их в жидкость. Не промывайте прибор под струей воды, не поливайте на него водой из шланга и не погружайте в воду. Для очистки прибора никогда не используйте моющие средства. После удаления накипи промывайте резервуар для воды и очищайте машину для предотвращения скопления остатков от средства удаления накипи.

После использования прибора всегда снимайте капсулу и очищайте головку согласно процедуре очистки. Для пользователей, страдающих аллергией на молочные продукты: промывайте головку согласно процедуре очистки (см. стр. 9). Выбрасывайте использованные капсулы вместе с бытовым мусором.

Упаковка изготовлена из перерабатываемых материалов. Дальнейшую информацию по переработке можно узнать в местных инстанциях/органах.

Защита окружающей среды стоит на первом месте!

В Вашем приборе содержатся ценные материалы, которые можно восстановить или переработать. Оставьте его в ближайшем городском пункте сбора мусора. Данный прибор сертифицирован в соответствии с Европейской директивой 2002/96 ЕС в отношении используемого электрического и электронного бытового оборудования – WEEE). Директива определяет порядок возврата и переработки отработавших приборов, который применим в пределах ЕС.

Пожалуйста, имейте в виду, что прибор потребляет электроэнергию, находясь в режиме готовности (0,4 Вт/час).

NESCAFÉ
Dolce
Gusto®

KRUPS



NESCAFÉ DOLCE GUSTO

www.dolce-gusto.com

UK 0800 707 60 66

CH 0800 365 23 48

D 0800 365 23 48

AU 0800 365 23 48

F 0811 90 70 07

I 800 365 23 48

SP 902 312 300

PT 808 202 921

CZ 800 135 135

SK 0800 135 135

PL 0800 174 902

RU 495 775 24 28

NL 0800 3652348

USA (800) 745-3391